



“Si nos quedamos, en 2030 lo dedicaremos a todas las heroínas”

Sheinbaum. Firma en Oaxaca acuerdo para que la Cartilla de las Mujeres sea traducida a las 67 lenguas originarias

GASPAR VELA
SANTO DOMINGO TEHUANTEPEC

La presidenta Claudia Sheinbaum señaló que si el pueblo de México quiere que se quede en el cargo, el 2030 puede dedicarse a todas las heroínas anónimas del país.

Desde el Campo Corona de Santo Domingo Tehuantepec, la mandataria firmó un acuerdo para que la Cartilla de las Mujeres, la cual reúne los derechos fundamentales de igualdad y seguridad, sea traducida a las 67 lenguas originarias.

A su vez, resaltó que su administración ha decidido que cada año será dedicado a una mujer de nuestro país. En ese sentido, evocó a Margarita Maza, la esposa de Juárez, a quien se le rindió homenaje este fin de semana como la “Primera Embajadora Histórica de México”, además de que se cumplen 200 años de su nacimiento, por lo que la Lotería Nacional develó un billete en su honor.

“El primer año de gobierno lo dedicamos a las mujeres indígenas, fue el año de las mujeres indígenas y cada año de gobierno lo vamos a dedicar a una mujer o a las mujeres de México. Si el



La Presidenta develó billete de Margarita Maza. ARIANA PÉREZ

pueblo de México quiere que nos quedemos, 2030 lo podemos dedicar a todas las heroínas anónimas de nuestro país, a todas las mujeres mexicanas”, mencionó.

La declaración de la mandataria se debe a que en unos días se discutirá su propuesta de plan B para la reforma electoral que envió al Congreso, la cual incluye la revocación de mandato de la titular del Ejecutivo federal se pueda realizar en 2027 o 2028 y que ella pueda promover la participación de este ejercicio.

Respecto a la Cartilla de las Mujeres, ante cientos de habitantes de la región del Istmo, Sheinbaum detalló que el convenio firmado buscará que todas las mujeres de pueblos originarios conozcan sus derechos.

“Fue complejo buscar a todas las mujeres que hablan cada una de las lenguas para poder traducir, pero traducir no es nada más letra por letra, se traduce un concepto; el derecho a la educación no es lo mismo decirlo en español o zapoteco.



“Entonces hay que hacer un trabajo colectivo. ¿Quiénes transmiten la lengua? Las mujeres. Se llama lengua materna, porque quien la traduce y quien la conserva somos las mujeres”, explicó.

Acompañada del gobernador de Oaxaca, Salomón Jara, la Presidenta dijo que es tiempo de mujeres y que con este acuerdo se celebra el humanismo mexicano.

“Ahora, ¿qué significa?, ¿ya se tradujo y ya nos vamos? Hay que trabajar con las comunidades. ¿Qué es la cartilla de las mujeres? Es decirle a todas y todos que las mujeres te-

“Se llama lengua materna porque quien traduce somos las mujeres”

nemos derechos y que somos iguales que los hombres.

“Es el reconocimiento de la lengua indígena y al mismo tiempo el reconocimiento de las mujeres”, detalló.

Claudia Sheinbaum llamó a difundir en todos los pueblos y comunidades los derechos de las mujeres.

En tanto, la Presidenta publicó en sus redes sociales que asistió a la supervisión de la modernización de la refinería de Salina Cruz, la cual lleva 76 por ciento de avance, donde se construye una planta coquizadora para producir más gasolina y diésel en vez de combustóleo.

“La refinería de Salina Cruz se moderniza desde el periodo del presidente López Obrador y se construye una planta coquizadora con la empresa ICA Fluor que moderniza las refinerías del país”, indicó. ■